

Oggetto: Fornitura del servizio di interpretariato e assistenza tecnica del 2° e 3° ECOMEDPORT webinar "Feasibility Study of an Ecosystem-oriented Plant for Sediments Management in Mediterranean ports and marinas" nell'ambito delle start up action del progetto BLUEMED (G.A. n. 727453, CUP B62F16000440006) che si terranno il 28 maggio e 26 giugno 2020.

#### IL DIRETTORE

**VISTO** il D.L. n. 127 del 4 giugno 2003, recante "Riordino del Consiglio Nazionale delle Ricerche";

**VISTO** il Regolamento di organizzazione e funzionamento (ROF) del Consiglio Nazionale delle Ricerche, prot. AMMCNT- CNR prot. n. 0012030 del 18/02/2019, emanato con provvedimento del Presidente n. 14 del 2019, entrato in vigore a far data dal 01.03.2019 nonché il Regolamento di amministrazione, contabilità e finanza del Consiglio Nazionale delle Ricerche emanato con decreto del Presidente del 4 maggio 2005, prot. n. 25034, pubblicati nel Supplemento ordinario n. 101 alla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 124 del 30 maggio 2005, ed in particolare la Parte II - Titolo I che disciplina l'attività contrattuale, l'art. 59 intitolato "Decisione di contrattare";

**VISTO** la Legge n. 244 del 24 dicembre 2007 recante "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2008)";

**VISTO** il D.L. n. 52 del 7 maggio 2012, trasformato in Legge n. 94 del 6 luglio 2012 recante "Disposizioni urgenti per la razionalizzazione della spesa pubblica e la successiva Legge 135 del 7 agosto 2012 "Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica";

**VISTO** il D.L. n. 50/2016 del 18 aprile 2016 recante "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE";

**VISTO** la L. 241/1990 che stabilisce che: "L'attività amministrativa persegue i fini determinati dalla legge ed è retta da criteri di economicità, di efficacia, di pubblicità e di trasparenza";

**VISTO** il partnership agreement (n. BLUEMED\_SUA\_002) tra BLUEMED CSA e Università di Bologna su "Strategic Start up Actions on Blue Growth in the Mediterranean" (prot. 16270/2019) e successivo amendment (prot 44381/2019);

**CONSIDERATA** la sopravvenuta necessità di organizzare in modalità webinar il 2° e 3° evento del progetto ECOMEDPORT meeting "Feasibility Study of an Ecosystem-oriented Plant for Sediments Management in Mediterranean ports and marinas" nell'ambito delle start up action del progetto BLUEMED (G.A. n. 727453, CUP B62F16000440006) che si terranno il 28 maggio e 26 giugno 2020.

**VISTA** e valutata positivamente la possibilità di offrire un servizio di interpretariato professionale e di assistenza tecnica per assicurare il buon esito delle iniziative;

**CONSIDERATA** la necessaria copertura finanziaria della spesa a carico del Piano di Gestione del Dipartimento per il 2020;

**VISTA** la legge 136 art. 3 del 13/8/10 e il D.L. n. 187/2010 convertito nella legge n. 217 del 17.12.2010, che introducono l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari relativi alle commesse pubbliche;

**VISTA** la Determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici (AVCP);

**VISTO** il preventivo della ditta INTRAS Congressi srl (allegato);

**VERIFICATO** il rispetto dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei contratti;

**VALUTATA** positivamente la possibilità di affidare i servizi sopraccennati alla INTRAS Congressi srl che è in grado di soddisfare tutte le esigenze del dipartimento;

**RITENUTO** quindi che vi siano i presupposti normativi e di fatto per acquisire il servizio in oggetto mediante procedura di affidamento diretto secondo quanto previsto dall'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs. 50/2016;

**VERIFICATA** la mancanza di convenzioni CONSIP per la fornitura in oggetto;

**VALUTATA** la necessità di provvedere rapidamente all'acquisizione in oggetto;

#### DETERMINA

- di nominare, quale responsabile unico del procedimento, in base all'art. 31 del D.lgs 50/2016 il dott. Paolo Braico, il quale possiede le competenze necessarie a svolgere tale ruolo;
- di procedere con l'affidamento diretto alla INTRAS Congressi srl ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs. 50/2016 per la fornitura di quanto in oggetto;
- di dare atto che la spesa complessiva presunta pari € 1930 (IVA non imponibile art. 72 del DPR 633/72) è contenuta nei limiti dell'impegno sotto specificato;
- di stabilire inoltre che le clausole essenziali del contratto saranno:
  - Oggetto: servizio di interpretariato e assistenza tecnica del 2° e 3° ECOMEDPORT webinar "Feasibility Study of an Ecosystem-oriented Plant for Sediments Management in Mediterranean ports and marinas" nell'ambito delle start up action del progetto BLUEMED (G.A. n. 727453, CUP B62F16000440006) che si terranno il 28 maggio e 26 giugno 2020;
  - Dettaglio del servizio: come da preventivo in allegato
  - data di inizio/fine: 28 maggio e 26 giugno 2020
  - Luogo del meeting: virtuale/webinar
  - Modalità di pagamento: bonifico bancario a 30 giorni dalla verifica della prestazione
  - Di non richiedere all'aggiudicatario la cauzione definitiva, pari al 10% della fornitura a causa della particolarità dell'affidamento e dell'esiguità della spesa;
  - Il CNR si riserva di applicare, in caso di inadempimento parziale o totale, un'adeguata penalità, che comunque non sarà superiore al 10% del costo della fornitura. La penale non opera nel caso di forza maggiore.
- di impegnare la spesa sulla voce di bilancio n. 13038 "spese per l'organizzazione dei convegni" GAE P0000191 in conto residui 2018, del bilancio di previsione 2020 con il seguente impegno: 2020/9150000106

**Il Direttore**

pb/



## INTRAS Congressi srl

Uffici: Via Cristoforo Colombo 21 – 40131 Bologna

Sede legale: Via Mazzini 107 – 40137 Bologna

Tel. 051/4195196 – 339.7986372

[www.intrascongressi.com](http://www.intrascongressi.com)

E-mail : [info@intrascongressi.com](mailto:info@intrascongressi.com)

C. Sociale: € 10.400,00 i.v.

C.F. e P. IVA: 02176491203

Spett.le

CNR

Alla c.a. Dott. Paolo Braico

Bologna, 7 maggio 2020

**OGGETTO:** Offerta per la fornitura di **n. 2 webinar con interpretariato simultaneo da remoto in lingua incrociata inglese/arabo** nell'ambito del progetto europeo **ECOMEDPORT** da effettuarsi nei giorni **28 maggio e 26 giugno 2020**.

Ringraziando per la gradita richiesta formuliamo il nostro miglior preventivo per il servizio in oggetto

### Webinar 28 maggio 2020

#### Interpretariato da remoto:

- **N. 1 interprete professionista simultaneista** per la lingua incrociata **inglese/arabo**, fino a max 2 ore di impegno (per un periodo più lungo occorrono due interpreti in tandem), **€ 650,00**

#### Attrezzatura e assistenza tecnica per webinar:

- **Fino a 100 partecipanti** per un massimo di 2 ore ed una sola lingua (inglese-arabo) **€ 315,00**

### Webinar 26 giugno 2020

#### Interpretariato da remoto:

- **N. 1 interprete professionista simultaneista** per la lingua incrociata **inglese/arabo**, fino a max 2 ore di impegno (per un periodo più lungo occorrono due interpreti in tandem), **€ 650,00**

#### Attrezzatura e assistenza tecnica per webinar:

- **Fino a 100 partecipanti** per un massimo di 2 ore ed una sola lingua (inglese-arabo) **€ 315,00**

**Il nostro studio si avvale unicamente di Interpreti professionisti con pluriennale esperienza nel settore scelti di volta in volta secondo le diverse aree di competenza e le esigenze del Cliente.**

In attesa di un cortese riscontro, rimaniamo a disposizione per qualsiasi eventuale chiarimento in merito e porgiamo i più cordiali saluti

Dott.ssa Nicoletta Madrigali

*Amministratore Unico*

Responsabile Traduzioni e Servizi Congressuali